

Zoznam tém bakalárskych prác

doc. Mgr. Ľubor Matejko, PhD.:

Témy súvisiace s 50. výročím invázie vojsk Varšavskej zmluvy do Československa – podľa individuálnej dohody

Mgr. Michal Mikuláš:

Komentovaný preklad vybraného umeleckého/odborného textu

Analýza prekladu vybraného umeleckého textu

prof. PhDr. Anton Eliáš, PhD.:

Téma z ruskej lyriky 19. storočia podľa vlastného výberu študenta/šudentky

Téma z ruskej prózy 19. storočia podľa vlastného výberu študenta/šudentky

Téma zo slovenskej recepcie ruskej literatúry 19. storočia podľa vlastného výberu študentky/študenta, autora a dielo treba dohodnúť so školiteľom

prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.:

Vzájomné kultúrne rusko-francúzske/francúzsko-ruské vzťahy na konkrétnych príkladoch osobností, inštitúcií, fenoménov

Téma podľa dohody z oblasti ruskej literatúry 20. storočia

Téma podľa dohody z oblasti ruskej kultúry 20. storočia

Mgr. Miroslava Danišková:

Teória, prax a didaktika tlmočenia

Téma podľa dohody z oblasti translatológie

Mgr. Nina Cingerová, PhD.:

Komentovaný preklad odborného textu (výber textu na základe dohody)

Frazeologický obraz náboženstva a cirkvi

doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.:

Pútnické miesta ruského pravoslávia ako objekt cestovného ruchu

Verbalizácia spoločenského úspechu/neúspechu v súčasnom ruskom jazykovom obraze sveta

Фразеологизмы в современной русскоязычной рекламе

Mgr. Alexandra Pet'ková, PhD.:

Rusko-americké vzťahy v období vlády prezidenta Baracka Obamu (2008-2016)

Гибридная война на Украине od roku 2014

Mgr. Lizaveta Madej:

Komentovaný preklad z ruštiny do slovenčiny poviedky Nadeždy Teffi *Pokajannoje*

Komentovaný preklad z ruštiny do slovenčiny poviedky Nadeždy Teffi *Demoničeskaja ženščina*

Slovensko-ruská jazyková interferencia na príklade realizácie kategórie rodu podstatných mien

Slovensko-ruská jazyková interferencia na príklade realizácie syntaktickej väzby

Kultúrne rozdiely medzi Slovenskom a Ruskom na príklade vybraných kresťanských sviatkov

doc. Marina Vazanova, PhD.:

Синтаксически активные типы слов и их изучение студентами-словаками

Соотношение модальных и видо-временных форм сказуемых как средство связи частей сложного предложения в русском языке

Mgr. Ivan Posokhin, PhD. a PhDr. Roman Kvapil, PhD. (*pozri nižšie)

Zoznam tém diplomových prác

doc. Mgr. Ľubor Matejko, PhD.:

Dubčekovský odmäk a brežnevovský Sovietsky zväz

prof. PhDr. Anton Eliáš, PhD.:

Téma z ruskej lyriky 19. storočia podľa vlastného výberu študenta/študentky, presné znenie treba dohodnúť so školiteľom

Téma z ruskej prózy 19. storočia podľa vlastného výberu študenta/študentky, presné znenie treba dohodnúť so školiteľom

Kritická analýza prekladu/prekladov ruskej literatúry 19. storočia podľa vlastného výberu študentky/študenta, autora a dielo treba dohodnúť so školiteľom

prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.:

Vzájomné kultúrne rusko-francúzske /francúzsko-ruské vzťahy na konkrétnych príkladoch osobností, inštitúcií, fenoménov

Téma podľa dohovoru z oblasti prekladu a recepcie

Téma podľa dohovoru z oblasti ruskej literatúry 20. a 21. storočia

Téma podľa dohovoru z oblasti ruskej kultúry 20. a 21. storočia

Téma podľa dohovoru z oblasti východoeurópskych literatúr 20. a 21. storočia

Problematika štylisticky príznakovej lexiky v diele Daj mi Iriny Denežkinovej

K reflexii prekladu klasických literárnych textov. Na príklade románu L. Tolstého Vojna a mier

Mgr. Nina Cingerová, PhD.:

Vybrané typy cestovného ruchu z pohľadu prekladateľa do ruštiny

Vybrané oblasti bankovníctva z pohľadu prekladateľa do ruštiny

Slovensko-ruská medzijazyková homonymia a paronýmia

Deň víťazstva ako udalosť ruského verejného diskurzu

Modelovanie vybranej diskurznej udalosti/kolektívneho subjektu/osoby v súčasnom ruskom verejnom diskurze (výber na základe dohody)

doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.:

Sémantika univerzálne precedentných antroponým v ruskom a slovenskom mediálnom diskurze 21. storočia

Anglicizmy v lexikálnej rovine súčasného ruského cestovného ruchu

Лингвокультурологический анализ русского концепта "грех" на материале фразеологических единиц

Mgr. Alexandra Pet'ková, PhD.:

Komparácia pôsobenia strán Jednotné Rusko a Spravodlivé Rusko

Oligarchovia v postsovietskom Rusku

Vojenské prevraty v Tureckej republike v 20. a 21. storočí

Pôsobenie oligarchov na Ukrajine (1991-2018)

doc. Marina Vazanova, PhD.:

Средства связи частей сложного предложения в русском и словацком языках

Концепт «невестка» в русской и словацкой лингвокультурах

Zoznam tém spoločných pre bakalárske a magisterské práce

Mgr. Ivan Posokhin, PhD.: (*témy možných Bc. aj Mgr. prác)

Sovietske sci-fi: špecifickosť, hlavní predstavitelia, kľúčové diela

Cestovanie v čase a priestore v sovietskej a ruskej kinematografii a literatúre

Tvorba súčasných ruských spisovateľov v kontexte súčasného literárneho procesu (Michail Šiškin, Zachar Prilepin, Jevgenij Vodolazkin, Dmitrij Bykov a iní – podľa výberu)

Analýza fenoménu „mäkkej bielorusizácie“ v súčasnom Bielorusku

Mediálny obraz žien-kandidátok v prezidentských voľbách v Rusku a Bielorusku

Trest smrti v Bielorusku v médiách

„Boj proti internetu“ v Rusku a v Bielorusku: fakty a analýza verejných diskusií

Almanach „Metropol“ v kontexte neoficiálnej sovietskej literatúry

„Mestská próza“ 70.-80. rokov 20. storočia (Jurij Trifonov, Vladimir Makanin)

Externý školiteľ

PhDr. Roman Kvapil, PhD. (*témy možných Bc. aj Mgr. prác)

SLOVENSKO-RUSKÉ PARALELY VO SVETE FARIEB

Anotácia

Cieľom práce je analyzovať sémantický význam lexikálnych jednotiek pomenúvajúcich farby v systéme symbolov na podklade databázy ustálených slovných spojení s komponentom vyjadrujúcim farbu v slovensko-ruskom porovnávacom pláne. Podkladovými materiálmi na tvorbu databázy lexikálnych jednotiek budú dostupné elektronické slovníky a korpusy.

Kľúčové slová: chromatismy, sémantika, lexikológia, symbol, ustálené slovné spojenia, frazeologizmy.

PRINTOVÁ VS. ON-LINE LEXIKOGRAFIA A JEJ PERSPEKTÍVY V RUSKOM JAZYKU V SÚČASNOSTI

Anotácia

Cieľom práce je opis a analýza najvýznamnejších printových lexikografických diel a vysvetlenie ich modernizácie v podobe elektronických on-line dostupných lexikografických databáz. Súčasťou opisu a analýzy je podrobnejšia charakteristika korpusových databáz a uvedenie možností využitia týchto databáz v praxi.

Kľúčové slová: lexikografia, lexikológia, on-line databáza, korpus, lexéma, sémantika.

OBSAHOVÁ A JAZYKOVÁ ANALÝZA VYBRANÝCH NOVOROČNÝCH VYSTÚPENÍ PREZIDENTOV RUSKEJ FEDERÁCIE

Anotácia

Cieľom práce je obsahová a jazyková analýza vybraných novoročných vystúpení prezidentov Ruskej federácie a ich porovnanie s minulosťou. Stredobodom pozornosti budú blahoželanía, prosby, predsavzatia, sľuby a plány prezidentov vo vzťahu k občanom krajiny po obsahovej stránke a samotná štruktúra ich prejavu po jazykovej stránke. Podkladovými materiálmi na opis a porovnanie jednotlivých vybraných prejavov budú dostupné elektronické záznamy z prejavov prezidentov.

Kľúčové slová: štylistika, rečnícke žánre, modelové štruktúry rečníckych žánrov, prejav, obsah a forma.